



K A H L E S

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

HELIA | HELIA RF | HELIA RF-M



POŠTOVANI KUPCU!

Čestitamo vam na kupovini i hvala vam na ulaganju u dvoglede KAHLES ili KAHLES RF-M.

Pre nego što počnete da ga koristite, najpre pročitajte pažljivo ovo uputstvo za upotrebu.

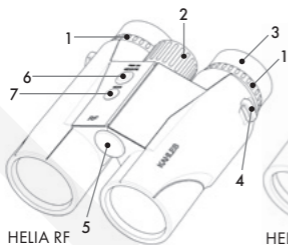
Svi tehnički podaci za ovaj proizvod dostupni su online na adresi www.kahles.at.

Ukoliko imate dodatnih pitanja vezano za proizvod, kontaktirajte svog ovlašćenog KAHLES trgovca, odn. puškara, ili se direktno obratite našem timu zaduženom za podršku kupcima.

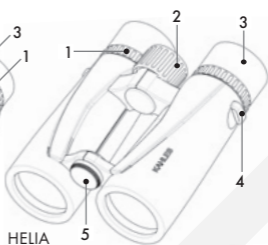
Želimo vam dobar pogled kao i mnogo lepih trenutaka sa vašom novom KAHLES optikom!

Vaš KAHLES tim

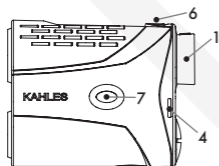
| | |
|-----------------------------------------------------------|-----------|
| 1 ŠKOLJKE OKULARA | 4 |
| 1.1 Dvogledi (HELIA & HELIA RF) | |
| 1.2 HELIA RF-M | |
| 2 PODEŠAVANJE RAZMAKA IZMEĐU ZENICA | 5 |
| 3 PODEŠAVANJE DIOPTRIJE | 5 |
| 3.1 HELIA | |
| 3.2 HELIA RF | |
| 3.3 HELIA RF-M | |
| 4 FOKUSIRANJE DVOGLEDA | 6 |
| 5 MENI (HELIA RF & HELIA RF-M) | 6 |
| 5.1 Grafike displeja | |
| 6 FUNKCIJE MERENJA (HELIA RF & HELIA RF-M) | 7 |
| 6.1 Generalne informacije o merenju | |
| 6.2 Pojedinačno merenje | |
| 6.3 Skeniranje | |
| 6.4 Ugao | |
| 6.5 KAHLES EAC funkcija | |
| 6.6 Prikaz temperature i vazdušnog pritiska (HELIA RF-M) | |
| 7 OSVETLJENOST DISPLEJA (HELIA RF & HELIA RF-M) | 8 |
| 8 ODRŽAVANJE | 9 |
| 8.1 Baterija (HELIA RF & HELIA RF-M) | |
| 8.2 Čuvanje | |
| 8.3 Odlaganje | |
| 8.4 Odlaganje stare baterije | |
| 9 BEZBEDNOSNE INFORMACIJE | 10 |
| 10 PRIBOR | 11 |
| 11 ADAPTER ZA STATIV (HELIA & HELIA RF) | 11 |
| 12 USKLAĐENOST | 11 |



HELIA RF



HELIA



HELIA RF-M

- 1 – Podešivač dioptrije
- 2 – Podešivač fokusa
- 3 – Okretna školjka okulara
- 4 – Nosač remnika
- 5 – Poklopac priključka za stativ
- 6 – Merni taster
- 7 – Mod taster

1 ŠKOLJKE OKULARA

1.1 Dvogledi (HELIA & HELIA RF)

KAHLES dvogledi poseduju mogućnost podešavanja pojedinačnih okretnih školjki okulara. Lica koja ne nose naočare mogu da odaberu do 4 pozicije (u zavisnosti od modela). Lica koja nose naočare prilikom korišćenja dvogleda, okreću obe okretne školjke okulara (u smeru suprotnom od kazaljke na satu) dok se iste ne pomere unutra sve do kraja ka graničniku.



1.2 HELIA RF-M

Odnosi se i na monokularni daljinomer. Podešavanje prema tome da li nosite naočare ili ne. Za posmatrača bez naočara ili sa kontaktim sočivima gumena školjka okulara treba biti podignuta.

2 PODEŠAVANJE RAZMAKA IZMEĐU ZENICA

Kako biste videli jednu jedinu sliku kružnog oblika, potrebno je da podesite na dvogledu razmak između zenica:

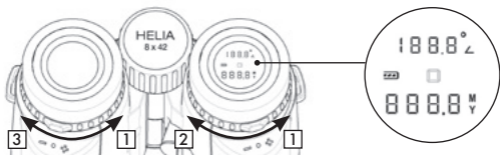
- U tu svrhu pogledajte sa oba oka kroz okulare.
- Vršite pomeranje obe strane dvogleda, sve dok ne nestanu sve senke i dok ne dobijete jednu jedinu, kružnu sliku.

3 PODEŠAVANJE DIOPTRIJE

3.1 HELIA

Zatvorite desno oko i posmatrajte željeni cilj samo s levim okom. Potom okrećite podešivač fokusa, sve dok željeni cilj ne bude izoštren. Sada zatvorite levo oko ili prekrijte levu stranu dvogleda spreda i posmatrajte isti cilj sa desnim okom. Po potrebi, okrećite dioptrijski točak, sve dok željeni cilj ne bude izoštren. Time ste završili podešavanje dioptrije.

3.2 HELIA RF



1. Okrećite oba dioptrijska točka u suprotnom smeru kazaljke na satu, sve dok ne dođu do svog graničnika.
2. Pogledajte kroz okular desnim okom na displej i polako okrećite dioptrijski točak dok se displej ne izoštri. Sada kroz okular posmatrajte desnim okom neki objekat. Izošтрите isti preko podešivača fokusa.
3. Potom zatvorite desno oko ili prekrijte desnu stranu dvogleda spreda i posmatrajte isti cilj s levim okom. Okrenite levi dioptrijski točak u smeru kazaljke na satu dok se slika ne izoštri. Time ste završili podešavanje dioptrije.

SRB

3.3 HELIA RF-M

1. Okrenite dioptrijski točak/okular suprotno kretanju kazaljke na satu dok se ne zaustavi.
2. Pogledajte desnim ili levim okom kroz okular na displej i polako okrenite dioptrijski točak/okular dok displej/ekran ne bude u fokusu.

4 FOKUSIRANJE DVOGLEDA

Okretanjem podešivača fokusa izoštravate sliku od minimalne daljine fokusiranja udaljenosti (vidi tehničke podatke na www.kahles.at) do fokusiranja na beskonačnoj udaljenosti.

5 MENI (HELIA RF & HELIA RF-M)

Kako biste izvršili podešavanja menija, držite modusni taster pritisnut 3 sekunde. Pažnja: Ovo je moguće samo, ukoliko se ne vrši merenje udaljenosti. Prilikom ponovnog pritiskanja mod tastera, dospevate do naredne tačke menija. Pomoću tastera „Measure“ birate željeni program.

5.1 Grafike displeja



Prikaz oznake za ciljanje na displeju

SRB

Prikaz ugla izraženog u stepenima ili EAC funkcije

Simbol upozorenja za bateriju



Prikaz aktiviranog merenja ugla

Prikaz merne jedinice metar ili jarda

Prikaz udaljenosti



Prikaz stepen osvetljenosti

Program 1



Izbor
Prikaz ugla



Isključivanje
dodatnih
informacija

Izbor EAC funkcije



Program 2



Izbor metar



Izbor jard

Program 3 (HELIA RF-M)



Izbor Celzijusa



Izbor Farenhajta

6 FUNKCIJE MERENJA (HELIA RF & HELIA RF-M)

6.1 Generalne informacije o merenju

Merni doseg funkcije „Range Finder“ uslovljen je sledećim kriterijumima:

| | Veća udaljenost | Manja udaljenost |
|----------------------------|------------------------|-------------------------|
| Boja ciljnog objekta | Svetla | Tamna |
| Površina | Sjajna | Mat |
| Ugao prema ciljnom objektu | Vodoravan | Špicast |
| Veličina objekta | Velik | Malen |
| Sunčeva svetlost | Malo (oblačno) | Mnogo (sunčano) |
| Atmosferski uslovi | Vedro | Sparno |
| Struktura objekta | Homogena (zid kućišta) | Nehomogena (žbun, drvo) |

SRB

6.2 Pojedinačno merenje

Kratkim pritiskanjem i držanjem mernog tastera, na desnom okularu se ukazuje oznaka za ciljanje. Po puštanju mernog tastera, izmerena udaljenost se odmah prikazuje na displeju.

6.3 Skeniranje

Objekti koji se kreću su konstanto obuhvaćeni merenjem putem modusa za skeniranje. Uređaj se automatski prebacuje u modu za skeniranje ukoliko merni taster držite pritisnutim duže od 3 sekunde. Sve dok je merni taster pritisnut, vrše se merenja u modu za skeniranje (oznaka za ciljanje treperi).

6.4 Ugao

Pored merenja udaljenosti možete istovremeno videti ugao od vaše pozicije merenja do ciljnog objekta. Ugao se prikazuje u gornjem području displeja.

6.5 KAHLES EAC funkcija

Pored merenja udaljenosti moguć je i prikaz KAHLES EAC funkcije – Enhanced Angle Compensation (patent pending), u prevodu „poboljšana ugaona kompenzacija“, koja je bazirana na klasičnom kosom hicu. Dok kod kosog hica dobijamo čisto matematičku distancu na istoj ravni, EAC funkcija pruža balistički relevantniju vrednost. (Detaljnije informacije dostupne na www.kahles.at)

SRB

6.6 Prikaz temperature i vazdušnog pritiska (HELIA RF-M)

Kratkim pritiskom na dugme za podešavanje na displeju/ekranu se temperatura pojavljuje za 3 sekunde, a zatim i pritisak vazduha u hPA.

7 OSVETLJENOST DISPLEJA

(HELIA RF & HELIA RF-M)

Na raspolaganju je 5 nivoa osvetljenosti. Ako je displej aktiviran, kratko pritiskanje mod tastera je dovoljno da se aktivira regulacija osvetljenosti. Ponovnim pritiskanjem, menja se nivo osvetljenosti.

8 ODRŽAVANJE

Sve optičke elemente i površine smo tako dizajnirali da se lako daju održavati, a ujedno i odbijaju prljavštinu. Kako biste obezbedili dugotrajnost optičkog sjaja vašeg dvogleda, ne izlažite staklene površine prljavštini, uljima i masnoćama. Za čišćenje optike, najpre odstranite grublje čestice pomoću predviđene četkice. Za detaljnije čišćenje se preporučuje korišćenje priložene tkanine za čišćenje. Ukoliko u tom postupku ne nestanu masne fleke, otisci prstiju ili tragovi osušene kapi vode, preporučuje se da blago dahnete ili ovlažite sočiva radi detaljnijeg čišćenja. Pazite da materijal za čišćenje bude čist, pošto eventualne prljavštine mogu da oštete površinu sočiva.

8.1 Baterija (HELIA RF & HELIA RF-M)

Ukoliko je baterija slaba, prilikom uključivanja se na displeju uređaja prikazuje treperući simbol baterije. Posle prvog pokazivanja simbola baterije, na raspolaganju imate još oko 100 merenja.

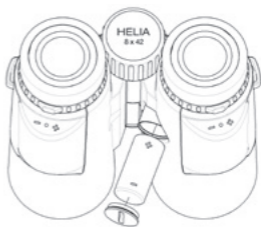
Zamena baterije: Otvorite poklopac odeljka za bateriju koja se nalazi na centralnom točku za fokusiranje (HELIA RF) ili na okularu (HELIA RF-M). Izvadite praznu bateriju. Umetnite novu bateriju tipa CR 2. Obratite pažnju da ispravno umetnete baterije prema crtežu na odeljku za baterije.

Koristite isključivo baterije koje imaju zaštitu od curenja.

Upozorenje: Nemojte koristiti dopunjive baterije! Potom ponovo pričvrstite poklopac odeljka za baterije.

8.2 Čuvanje

Preporučujemo čuvanje vašeg proizvoda na suvom i tamnom mestu. Ukoliko je proizvod mokr ili vlažan, neophodno je da ga pre skladištenja osušite.



SRB

8.3 Odlaganje

WEEE/ElektroG: Ovaj simbol znači da se ovaj proizvod shodno direktivi WEEE (Direktiva o električnom i elektronskom otpadu) i nacionalnim zakonima ne sme odložiti u kućni otpad.



Ovaj proizvod se mora predati nadležnoj lokaciji za sakupljanje otpada. Informacije o lokacijama za sakupljanje otpada od starih uređaja, možete dobiti kod nadležnih komunalnih ustanova ili autorizovanog tela za odlaganje električnog i elektronskog otpada. Ispravno odlaganje ovog proizvoda ima za svrhu zaštitu životne sredine i sprečava moguću štetu po životnu sredinu i ljudsko zdravlje usled nestručne prerade ovog proizvoda.

8.4 Odlaganje stare baterije

Zabranjeno je odlagati baterije zajedno sa kućnim otpadom. Zakonski ste obavezni vratiti korišćene baterije na adekvatan način. Posle upotrebe, baterije možete besplatno vratiti najbližem mestu nadležnom za tu svrhu (npr. u prodavnicu ili komunalnim lokacijama za sakupljanje otpada). Baterije su označene precrtanom kantom za otpad kao i hemijskim simbolom za štetne materije, i to „Cd” za kadmijum, „Hg” za živu i „Pb” za olovo. Molimo vas da doprinesete zaštiti naše prirode i životne sredine od ekološki štetnih faktora.



SRB

9 BEZBEDNOSNE INFORMACIJE

- Radi sprečavanja oštećenja očiju, nipošto nemojte direktno gledati u sunce ili u svetle izvore svetlosti.
- Molimo vas da, dok ga ne koristite, svoj proizvod zaštitite od izloženosti intenzivnom sunčevom zračenju i da ga čuvate na suvom mestu.
- Za popravke je isključivo ovlašćen KAHLES, u suprotnom sva prava na garanciju prestaju da važe.

10 PRIBOR

Za montažu našeg originalnog pribora, pridržavajte se priloženog uputstva za montažu.


11 ADAPTER ZA STATIV (HELIA & HELIA RF)

Odvijte poklopac priključnog navoja za stativ okretanjem ulevo (u suprotnom smeru kazaljke na satu). Za montažu dvogleda na stativ, potreban vam je adapter za stativ kojeg možete naći u maloprodajnim radnjama.

12 USKLAĐENOST

Uređaji su u skladu sa direktivama EU 2011/65/EU, 2012/19/EU i 2014/30/EU.



 Ovaj proizvod emituje lasersko zračenje klase 1.
Ne gledajte direktno sa optičkim instrumentima.
Ovaj proizvod je u skladu sa IEC 60825-1:2014.



Posetite nas na našoj internet stranici.

Svi podaci predstavljaju tipične vrednosti. Moguće su izmene konstrukcije, isporuke kao i štamparske greške.

KAHLES Gesellschaft m.b.H.

Danfoss-Straße 5 | 2353 Guntramsdorf, Austria

T +43 2236 520 20 0 | E info@kahles.at | kahles.at